

ICA OME TAJCUILOLAMATZIN TEN QUIJCUILOHUILIJ IN TATITANIL SAN PABLO PARA IN TAPIXQUE TIMOTEO

In Pablo quitajcuilohuilij Timoteo

¹ Nejuatzin ya ni Pablo de nitatitanil de Jesucristo ijcón queme Totajtzin Dios quimonequiltij huan porín Totajtzin Dios motencahuaco de que techmactilis ne nemilis nachipa como tipoutine-mij ihuan Cristo Jesús. ² Nimitzijcuilohuilía nijín amat para tejua Timoteo, porín tejuatzin tinotasojconetzin porín nimitztaneltoctij ihuan Cristo. Huan nicnequi que xicpixtiu ne tatiochihualis huan ne teyolicnelilis huan ne yolsehuilis ten hualehua inahuac Totajtzin Dios huan inahuac de Totecotzin Jesucristo.

Ma xitetapohuijtinemi de Cristo

³ Huan ijcón cuac nimitzelnamiqúi tech none-tatatautilis ihuan Dios, ijcuacón yohualitonal nictasojcamachilía Totajtzin Dios por tejuatzin. Porín nejua nictequitilijtoc Totajtzin Dios ica ne yolchipahualis ijcón queme quichiutihualajque nohuejcautatuan. ⁴ Huan ijcón nejua nachipa niquelnamiqúi de mochoquilis cuac nimitzcautehuac tech ne pueblo de Efeso. Huan axcan yohualitonal ocsepa nicnectoc nimitzitas para ijcón nimohueyiyolpactis.

⁵ Porín nejua nachipa niquelnamiqui de quenin tiyecajsicatacuautamatic ya ihuan Dios. Huan ijcón queme mohueyinan Loida tacuautamatic ihuan Dios huan ya monantzin Eunice tacuautamatía ihuan Dios no ijcón tejua, nicmati que titacuautamatiu ihuan Dios.

⁶ Ica ya nojón nimitzelnamictía que ocsepa xicyectequitiltijtiu nojón huelilis ten Dios mitzmactilij ya cuac nejua nimitzcuamapachoj ca nomahuan. ⁷ Porín Totajtzin Dios amo techmactilij se ejecat de moucapinahualis. Ta, techmactilij ya se yolchicahualis huan ya ne teta-sojtalís para ijcón huelilis timoyecantiyasque ica yolchiphualis. ⁸ Ica ya nojón amo ximopin-aucamati cuac tejua titetapohuijtinemis de Tote-cotzin Jesucristo. Huan no nimitzilía que amo xipinaucamati de nejua porín nejua nechpix-tocque queme preso sayó porín nitetapohuijtinemíc de Cristo. Ta, cachi cuali tejua no xitajyohuijtinemi cuac mitzajsitiyás ne ohuijcayot cuac titetapohuijtinemis de que Cristo quinequi techmaquixtis. Huan nochi nijín tequime huan tajyohuilisme sayó Totajtzin Dios mitzchicahualismacatiyás para tiquijyohuijtiyás. ⁹ Huan in Totajtzin Dios Yejuatzin techmaquixtij ya huan techijitac ya huan technotzac ya que tejuan ma tichipaucanemican. Huan in Totajtzin Dios Yejuatzin amo techmaquixtij sayó ica por tocuallitachihualisuan san. Ta, techmaquixtij porín Yejuatzin ijcón quimonequiltij san, huan no porín techonyolicnelij. Huan Totajtzin Dios techyolicnelij ijcón porín tipouque ya ihuan Cristo achtopa que tzinehuasquía in talticpac. ¹⁰ Pero axcan Dios

quitenextij ne hueyi nitetasojtalis para tejuan cuac monextijtzinoco Totecotzin Jesucristo nican talticpac. Huan Cristo quixijxicoco in chichahualis de miqulilis tenica in amocuali momasoutoya topan. Huan Cristo technextilico ne nemilis ten amo queman tamis, cuac Yejuatzin tetapohuijtinemía ica Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. ¹¹ Huan Totajtzin Dios nechijitac que monequi nejua ma nictetapohuijtinemi nijín Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan no Totajtzin Dios nechualtitanic queme niitatitanil para ma ijcón nejua niquinmachtijtinemi in tagayot ten amo poutinemij queme judíos ten Tajtoltzin de Dios. ¹² Huan sayó porín nictetapohuijtinemía den Tajtoltzin de Dios, niquijyohuijtoc nican nijín ohuijgayot queme preso. Pero nejua amo nimopinahuilía niyetoc nican queme preso, porín nejua cuali nicmatoc aconi ihuan nitacuautamatini. Huan no cuali nicmatoc que Yejuatzin in Cristo quipía nochi in chichahualis para nechyecpixtiyás hasta cuac ne tacuitapan tonalme ya yesqui, porín sayó Yejuatzin ihuantzin nitacuautamati. ¹³ Huan ne cuali tanextililis ten nimitzinmactilij ya, tejua xicsentoca xictacamatiu huan no xicsentoca xichipaucanentinemi ica ne yec tacuautamatilis huan ica ne tetasojtalis. Yejuan nijinques techyecantinemis que porín no tipoutinemij ihuan Cristo. ¹⁴ Huan xicyecpixinemi ica nejmach ne chipahuac Tajtoltzin ten Totajtzin Dios mitzmactilij ya. Huan xicmati que Dios mitzmactilij ya nijín Tajtoltzin ica por ne ichichahualis den Yecticatzin Espíritu ten yetinemi toyolijtic.

¹⁵ Huan queme ticmatoc ya, nochi in taneltocani de ne país ten monotza Asia, yejuan nojonques mosecocaunque ya de nejua. Huan ne Figelo huan ya ne Hermógenes, yejuan nojonques omen no nechsecocaunque ya. ¹⁶ Huan ma Totajtzin Dios quiyolicnelijtiu ne taneltocque ten monotza Onesíforo ihuan ichancahuan. Ijcón niqijtoa porín yejua miacpa huahualaya nechyoltalico huan nechyolchicahuaco, huan yejua amo que-man pinahuac de nechitaquiu cuac nejua nitzac-toya huan niilpitoya ica cadenas queme nipreso. ¹⁷ Huan ne Onesíforo cuac ejcoc tech nijín pueblo Roma, ijcuacón amo yolajsic de nechtemojtine-mis. Ta, yejua nechtemoaya ica nejmach hasta campa nechajsis. ¹⁸ Huan tech ne tonal cuac Dios quinixcomacas in talticpacuani, ijcuacón ne Onesíforo ma no quiseliti ne teyolicnelilis imacotz-inco Totajtzin Dios. Porín tejua cuali ticmatoc ya que ne Onesíforo cuali techpalehuijtinemic cuac tisenyetoyaj tech ne pueblo Efeso.

2

Xinentinemi ijcón queme se cuali soldado de Je-sucristo

¹ Huan tejua Timoteo, tinotasojconetzin porín tisenpoutocque ihuan Cristo. Huan nimitzilía que ximoyecyojyolchicautiu ica ne teicnelilis ne ten Dios techmactilijtoc porín ihuan Yejuatzin tisen-poutinemij. ² Huan tejua Timoteo, ticactinemic ya notanexsililis inixpan míac tacaquini, cuac nita-machtijtinemía ica in Tajtoltzin de Dios. Huan ne

notanextililis xicui huan xiquinmacthi ne taneltocani ten tiqitas que melau quinequij motequitiltisque para Cristo. Huan yejuan nojonques no ma quinextilijtinemican ocsequin tagayot ica in Tajtoltzin de Dios.

³ Ica ya nojón, tejua Timoteo, nimitzilía que xicxixicojtiu ne tajyohuilisme ten cualcui totacuautamatilis ihuan Cristo Jesús, ijcón queme se soldado quiyohuijtinemi ne netehuilis de guerra. ⁴ Porín in soldado amo mocalaquitinemi tech míac tataman tequime. Ta, in soldado quinequi quichiutinemis sayó ne tequit ten quinajnahuatía ne tayecancasoldado. Huan no tejua no ijcón sayó xicchiutinemi ten technahuatía in Totecotzin Jesucristo. ⁵ Huan nojón tagat ten mahuiltijtinemi ica ne deporte ten míac tataman, yejua ne quinequi quitanis ne hueyi tetayocolil. Pero amo huelis quitanis como sayó elihuistitinemis san huan como amo quitacamati in tanahuatilme den tayecanque. ⁶ Huan ne naquen milajtequiti-jtinemi quinamiqui ma quiseli achtopa ne nisiohuilis den mochihuac ya. ⁷ Huan tejua, Timoteo, nimitzilía xicnemilijtiu de nijín notanextililisan ten nimitzilijtoc. Huan no ijcón in Totecotzin Jesucristo mitzajscamatiltijtiu de toni quiptosnequi nijín tajtolme.

⁸ Huan no nimitzilía que ximotalnamictijtiu de Jesucristo ijcuín: Yejuatzin moajocuic yoltoc intzalan in ánimajme. Huan Yejuatzin no catca teconeu de ne huejcau rey David. Huan yejua ya nijín in notanojnotzalis ten cualcui ne maquixtilis tenica nitamachtijtinemi. ⁹ Huan nijín ne notanojnotza-

lis ten cualcui ne nemaquixtilis. Ica por nijín nicxixicojtoc nochi in tajyohuilisme ten nopan huetztoc cuac nechtzizticiojque ica cadenas huan nechtzacuacque queme se amocuali tagat. Pero nimitzyequilía que masqui nejua nitzactoc queme preso, pero in Tajtoltzin de Dios amo huelis quitzacuasque queme preso. ¹⁰ Huan ica nijín notanojnotzalis nicxixicojtoc nochi in tajyohuilisme ten nopan huetztoc porín nicnequi niqin-palehuis in ocsequin taneltocani ten Dios quini-jitac ya ma quipiacan ne nemaquixtilis. Huan niqinxijcohuilijtiu nochi ohuijgayome para ma yejuan quicactiyasque in Tajtoltzin de Dios para ma no quiselican ne nemaquixtilis. Huan ticsel-tihue ne cualtzin nemaquixtilis ten amo queman tamis porín tipoutinemij ihuan Cristo Jesús.

¹¹ Huan nijín tajtol ten namechiliti yejua tame-lautoc:

Huan como tejuan timicque ya ihuan Cristo, no ijcón tiyoltinemisque ihuan Yejuatzin sen nachipa.

¹² Huan como tejuan tiquijyohuijtiyohue in ohuijgayome queme Yejuatzin quijyohuico, ijcuacán se tonal titayecanatihue ihuan in hueyi tayecanque Cristo.

Pero como tejuan axcan tictaatíaj totaneltocalis, no ijcón Yejuatzin se tonal teilis que amo ihuantzin tipohuij.

¹³ Huan como tejuan amo ticsentocaj titacuaautamatinemij ihuan Dios, pero Yejuatzin, quema, nachipa quisentocas yolmelahuactzin huan quichihuati ijcón queme moyectencahuac ya,

porín Yejuatzin amo huelis motajtolcuepas oc.

Pablo tajtoa de se cuali tequitique

¹⁴ Nejua nicnequi xiquinelnamicti ocsepa in taneltocani den nochi nijín tanextililis ten nimitzilijca ya. Xiquinnahuati itencopa Totecotzin Jesucristo ma amo quisentocacan motajtoltehujtinemican. Porín nochi ne tajtoltehuilis amo teyi techchihuilía ten cuali. Ta, cachi oc quin-uejelohuilía in tacuautamatilis den tacaquini. ¹⁵ Ximoyojyolchicahua xitequititinemi ca cuali para cuac tiyetotiu iixpantzinco Totajtzin Dios, ijcuacán Yejuatzin mitzhueyichihuati porín ticuali titequitique. Huan ijcón amo teyi oncas tenica para timopinautis. Ica ya nojón no nimitzilijtoc xictequitilti in Tajtoltzin de Dios ica tame-lahua. ¹⁶ Ximosecocahua de ne tetapohuilis huan tamachtilis de namohueyitauan ten nencajtic san. Porín xicmati que naquen tanextilíaj ica ne taman tetapohuilis san, yejuan nojonques cachi oc mohueyitajtacolmacatiyohue ya. ¹⁷ Nochi ne tetapohuilis quinmajmautinemi ica tajtacol ne tacaquini ijcón queme se cocolisti temajmahua. Huan ijcón quichiuque ne omen tamachtiani ten monotzayaj Himeneo huan ya ne Fileto. ¹⁸ Porín yejuan mosecocauque den melahuac Tajtoltzin de Dios. Huan yejuan tamachtijtinemij de que nochi in taneltocani yejuan panquisque ya yoltocque intzalan in ánimajme. Ica ya nojón yejuan quitatamilijque nintacuautamatilis den sequin taneltocani. ¹⁹ Huan Totajtzin Dios quichihuaac ya tech toyolijtic se yec tachicahualoni den tacuautamatilis huan ijcón titecaquiliayaj ijcuín:

“In Totecotzin cuali quinixmati naquen pohuij ihuantzin”. Huan no in Tajtoltzin de Dios techyequilía ijcuín: “Nochi ne ten motatatautilijtinemij ica in chichahualis den nitocaytzin de Jesucristo, yejuan nojonques monequi ma mosecocautiyacan de nochi míac tataman tajtacolme”.

²⁰ Huan tejuan titaneltocani queme yesquía se hueyi cali. Huan tech se hueyi cali ongac míac tataman manamicme. Huan sequin manamicme semi cualtíaj para cualnescayot san queme ne ten tachijchiu de oro oso plata. Huan sequin manamicme semi cualtíaj para ohui tequit queme in cuohuit oso soquit. ²¹ Huan ijcón no tejuan titaneltocani queme yesquía timanamicme de Dios. Huan monequi ma timoyolchijchipahuacan de nochi den tajtacolme para ma tiyesque timanamicme de Dios ten semi cualtíaj. Huan ijcón Totecotzin huelis techtequitiltijtiyás ica ten yesqui tequit ten Totecotzin Yejuatzin quimonequiltía ma ticchiuacan.

²² Huan no nimitzilía que ximochololti de ne tajtacolme de ahuilnemilis tenica motecahuilíaj telpochme ma quinuiyacan tech in tajtacol. Ta, nicnequi xichipaucanentinemi, huan xitacuautamatinemi ica tetasojtalis huan ica ne yolsehuilis. Huan ijcón xichipaucanentinemi ijcón queme nentinemij in ocsequin taneltocani yolchipauque ten motatatautilijtinemij sayó ihuan Totecotzin Jesucristo ica yec yolchipahualis. ²³ Huan no nimitzilía xicsecocahua ne tajtoltehuilis san ten sayó mijmiquiloyot san, huan sayó nencajtic san. Porín cuali ticmatic ya que nochi nojón tajtoltehuilis quichiutinemi que cachi ma onca tajtoltehuilis.

²⁴ Huan se cuali tequitique ten quiyolpactía Dios, yejua nijín ma amo quinchihuilitinemi ocsequin que ma no motajtoltehuijtinemican. Ta, ne cuali tequitique de Dios, yejua ne cachi oc monequi oc ma yolyemancanemi huan ma quipixtinemi ne huelilis de quenín tamachtijtinemis ica in Tajtoltzin de Dios. Huan ne cuali tequitique de Dios ma quiyohuijtinemi in ohuijca yotca nejmach. ²⁵ Huan no ma quintaneltoctijtiu ca ne yolyemanalís naquen quixtopehuaj in tanextililis de Tajtoltzin de Dios. Huan ne cuali tequitique de Dios ma sayó quincahuili imacotzinco Dios ne taixnamiquini, para ma yejuan ma moyolnemilitij achto de nintajtacoluan. Huan cuac moyolnemilisque ya, ijcuacón quiyecajsi-caixmatisque in Tajtoltzin de Dios. ²⁶ Huan como melau moyolnemilisque de nintajtacoluan, ijcón ocsepa talnamiquisque huan huelis mochololtisque imaco den amocuali Satanás. Porín Satanás quinequi quincuatapololtis in tagayot para ma yejuan quitacamatiyacan ijcón queme yejua quinequi in amocuali Satanás.

3

Pablo tajoa de quenín nentinemisque in tagayot tech ne tacuitapan tonalme

¹ Huan tejua Timoteo, monequi xicmati que tech ne tacuitapan tonalme topan huetziquiu ne hueyi tajyohuilis. ² Huan nemisque in tagayot ijcuín: Motasojtatinemisque yejuan san, huan yejuan xixxicuintinemisque ica tomin san, huan mohueyichiutinemisque

huan mohueyinectinemisque. Huan ijcón yejuan quitelchiutinemisque Totajtzin Dios, huan amo quintacamatisque oc nintatuan. Huan amo nó teyi ica motasoicamachilisque oc ihuan intatuan, huan hasta amo no quimohuiscapohuasque totacuaumatilis ihuan Dios. ³ Huan ijcón nochi nojonques amo quipíaj oc tetasojtalis nión no teicnelijtinemij. Huan yejuan sayó tepajpantinemisque san tensá ten sayó nencajti san, huan amo hueli motzacuilíaj oc den nintanejnequilis ten cualcui tajtacol. Huan nojonques no cuelitaj san quintajyohuiltisque acsame ica toneucayot, huan no quitahuelitztinemij nochi ten cuali. ⁴ Huan yejuan nojonques amo huelis se tacuaumatilis inuan porín sayó tacajcayahuaj. Huan yejuan nojonques elihuistijtinemij san; huan mopoutinemij que semi hueyi chihuanime. Huan yejuan sayó quitemojtinemij quenín moyolpactijtinemisque pero amo quitemojtinemij quenín para quiyolpactijtinemisque Dios. ⁵ Yejuan nojonques mopoutinemisque no queme taneltocani huan quinejnehuililtisque queme in tacuaumatilis ten melau, pero yejuan quimajpeutiyohue ne yec chicahualis den techmactilijtinemi ya in Yecticatzin Espíritu. Huan nochi nijín taman tagayot nimitznejmachtía tejua, Timoteo, que ximosecocahua de nijín tacajcayahuani.

⁶ Huan nijín tacajcayahuani yejuan ichtacatzin ay tecalijticalaquij para quincajcayahuasque ne sihuame ten amo yec quinemilijtinemij de nintacuaumatilis porín amo yec tapojpoluilme

de Dios. Huan nijín sihuame motecahuilíaj ma quinuica nintanejnequilis san de yejuan san. ⁷ Huan nijín tacajcayahuani nachipa quiyejyecoaj para momachtijtinemisque nochi tataman tamachilis ten ongac. Huan masqui ijcón quichihuaj pero amo queman huelis quiyecajsicamatisque in melahuac Tajtoltzin de Dios. ⁸ Huan ijcón queme ne nahualme Janes huan Jambres quichiuque cuac quixnamicque Moisés, no ijcón quichiutinemij axcan nijín tacajcayahuani cuac quimajpeutiyohue in yec melau Tajtoltzin de Dios. Huan nijín tacajcayahuani nintamachilisuan quinmamautoc ica tajtacol. Ica ya nojón yejuan amo huelis quipiatihue se yec tacuautamatilis ten majsitoc. ⁹ Huan nijín tacajcayahuani amo teyi huelis quichiutinemisque den nintacajcayahualis, porín hasta ne talticpacuani ten amo taneltocani, yejuan no quinitilijtiyohue de nintachihualisuan que nochi mijmiquiloyot san. Huan no mochihuasque ihuan ne tacajcayahuani ijcón queme mochihuac cuac ne ome nahualme no moixehuijque que quixnamiquisque in Moisés.

Pablo quicahuilijtehuac Timoteo nijín tequime

¹⁰ Huan quema, tejua Timoteo, tinechitilijtinemic huan tictacamatinemic notanextililisuan. Porín tejua tiqitac ya de quenín nichipaucanentinemíc. Huan no tiqitac ya de quenín nitequititinemic. Huan no tiqitac ya notacuautamatilis huan de quenín nicxijxicoa in ohuijcyot. Huan no tiqitac ya notetasojtalis huan queniu nicsentocaya tech

notequiui masqui nechtajyohuilitiayaj. ¹¹ Huan no tiquitac ya de queniu nechtemojtinenque para nechtatzacuilitisque huan nechtajyohuilitisque. Huan tejua cuali ticmatoc nochi toni nopan mochihuac campa ne pueblojme ten monotza Antioquía huan tech ne pueblo de Iconio huan tech Listra. Huan ticmatoc ya nochi in tajyohuilis ten nopan mochihuac tech ne pueblojme, pero Notecotzin Jesucristo nechmaquixtij tech nochi nojón tajyohuilis. ¹² Huan yec melau que nochi naquen quinequisque yec chipaucanemisque ica ne chichualis de Cristo Jesús, yejuan nojonques tajyohuijtiyasque. ¹³ Huan nochi nojón taca ten amo yolcualime, huan nochi nojón tacajcayahuani, yejuan nojonques cueyiltijtinemisque ica ne amocuali nintachihualisuan. Huan yejuan nojonques quisentocasque tacajcayautinemisque huan masqui yejuan san moyolcaycayautinemisque san.

¹⁴ Pero tejua Timoteo, nimitzilía que xictacamatiu nochi tanextililisme ten timomachtij ya huan ten ticyecneltocac ya, porín tejua cuali ticmatoc ya aconi mitznextilijque nijín tajtolme. ¹⁵ Huan tejua ipa cuali ticmatoc que cuac tipili oc ticatca, ijcuacón peuque mitznextiliayaj no nijín Tajcuilolamatzin de Dios. Huan sayó nijín Tajtoltzin de Dios huelis mitznextilis huan mitzyecantiyás para ticajsis ne nemaquixtilis, como tejua ticpixtinemi se ajsicatacuautamatilis ihuan Cristo Jesús. ¹⁶ Huan nochi in Tajcuilolamatzitzin nochi yejuan Dios quichihuac ica ichichualisuan. Ica ya nojón in Tajtoltzin de Dios huelis se cuitinemis

para ica se tamachtijtinemis huan no para ica se quintaneltoctijtinemis in tagayot ma quicautiyacan nintajtacoluan. Huan no in Tajtoltzin de Dios huelis se cuitiyás para ica quinyolmelautiyás huan para ica se quinmachtijtiyás in taneltocani de queniu chipaucanemisque. ¹⁷ Huan ica nijín Tajtoltzin in tequitique de Dios mochihuaqui yec yolmajsitoc huan no mochihuaqui cuali cuatamatoc, huan ijcón huelis quichiutiyás míac tataman den cuali tequit.

4

Tejua Timoteo, xitanojnotza ica in Tajtoltzin de Dios

¹ Huan nimitzilía nijín tajtolme iixpantzinco Totajtzin Dios huan iixpantzinco Totecotzin Jesucristo ne ten hualas para quinixcomacaqui huan quintatzacuiltiquiu nochi naquen axcan yoltinemij oc huan nochi naquen momiquilijque ya. Huan Totecotzin hualas monextijtzinoqui nican talticpac para tayecanas ica ihueyichicahualis. ² Ica ya nojón nimitzcahuilijtehuac nijín tequit, ma xitanojnotza ica in Tajtoltzin de Dios. Xitetapohuijtinemi ica ne hueyi yolchicahualis yohualitonal campa timoajsis. Huan in taneltocani xiquintaneltoctijtiu ma quicautiyacan nintajtacoluan huan no xiquinyolmejmeltiu huan no xiquinyecyolmajxitijtiu ica ne nejmach cuac tiquinnextilijtiyás in Tajtoltzin de Dios. ³ Porín ejcos in tonal cuac in tagayot amo quiyecaquisque oc in cuali tamachtilis ten Tajtoltzin de Dios. Ijcuacón in tagayot sayó taixnamictinemisque. Huan no quitemojtinemisque ocsequin

taman tamachtiani para ma yejuan quincaquilisque sayó queme yejuan cuelitztinemisque quincaquilisque. ⁴ Ijcuacón in tagayot quiseocautiyasque huan amo quinequisque quicaquisque ten melau Tajtoltzin de Dios. Huan ijcón yejuan cachi oc ocsepa yasque motemolijtihue ne tetapohuilis den inueyitatuan ten sayó nencajti san. ⁵ Pero tejava ximoyecpixinemi nachipa ica ne taixejcolisme ten tamelahua; huan no xiquijyohuijtiu nochi ohuijcyome. Huan sayó ximotequitiltijtiu para xitanojnotztinemi ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan nochi nijín motequiu xicyecchihuati ijcón queme Totajtzin Dios mitztequimactij ya.

⁶ Huan nejua ni Pablo axcan nimotemactiaya ihuan Dios porín cuali nicmatoc ya que ejcotoc ya in tonal cuac nechmictisque huan ijcón nicautehuas ya nijín talticpac. ⁷ Huan ijcón queme in soldado motehujtinemi ica nochi nichicahualis, no ijcón nejua ica nochi notalnamiquilis nicchiutinem huan niquintaneltoctijtinemic acsame ihuan Cristo. Huan in tequit ten Cristo nechmactilij ya, nictamichihuac ya. Huan nejua nachipa nitatacamatinemic ica tacuautamatilis. ⁸ Huan axcan Totajtzin Dios nechchixtoc para nechmactilis se cualtzin nemactil eluiyactzinco porín nichipaucatequitijtinemía nican talticpac. Huan Yejuatzin nechmactilijtiu ne cualtzin nemactil tech ne tonal cuac mochihuas ne hueyi neixcomacalis, porín Yejuatzin se Taixejecojque ten melau yolmelahuactzin. Pero amo sayó nejua san nicselittiu nijín nemactil. Ta, nochi naquen quichixtosque ica tetasojtalis ma mohualuicas Totecotzin

Jesucristo, yejuan nojonques no quiselisque nijín nemactil.

Pablo quilijtoc Timoteo ton tequit ma quichihua

⁹ Huan nejua no nimitzilía amo cachi oc xinejnemati de tinechitaquiui nican campa niyetoc. ¹⁰ Porín ne tagat ten monotza Demas, yejua ne nechcautehuac ya porín cachi quiyolnejneyic quichiutinemis tamachilisme de nican talticpac san. Huan ne Demas yajqui campa pueblo Tesalónica. Huan ne notequitijcaicniu Crescente, yejua no nictitanic ma tequititi campa itatilanal de Galacia. Huan no in Tito, yejua no yajqui tequitito campa itatilanal de Dalmacia. ¹¹ Huan sayó in Lucas nohuan yetoc. Huan ne Marcos xictemoti huan xicualcui ma huiqui mohuan porín nicmati que ne Marcos cuali huelis techpalehuis ca nijín tequit. ¹² Huan ne tocniu ten monotza Tíquico, yejua ne no nictitanic ma tequititi tech ne pueblo Efeso. ¹³ Huan cuac tejua tihualas ya, ijcuacón nechualcuili nocochtaquen ne ten nicahuac ichan ne Carpo tech in pueblo ten monotza Troas huan no xinechinualcuili nolibros huan noamahuan de notequiui. ¹⁴ Huan ne Alejandro in tepostequitique, yejua ne nechchiuilijtinemic míac ten amocuali chihualisme. Pero Totecotzín Jesucristo quixtahuilis ne tagat ijcón queme nechchiuilijtehuac ya. ¹⁵ Ximoyecpía de ne Alejandro porín yejua no semi moyolcualantijtinemi huan porín yejua semi quixnamictinemi in Tajtoltzin de Dios tenica titanojnotztinemi. ¹⁶ Porín cuac nechteluilijque ne achtopa ya ninixpan in

tequihuani, ijcuacán nión aquen se ma nechpalehuiqui. Ta, cachi oc nechcacauteuque pero ni motatatautiliaya ihuan Dios que nijín ten yejuan nechchiluilijque ma amo Dios quinelnamiquiliti cuac Yejuatzin quinixcomacas. ¹⁷ Pero Totecotzin Yejuatzin yetoya nohuan. Ica ya nojón nechpalehuij huan nechmacac ne yolchicahualis tenica nejua nihuelic nitanojnotztinemic ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan no nechyolchicahuac para ma niquintapohuijtinemi den Tajtoltzin de Dios in taca ten amo pohuij queme judíos. Huan melau Dios nechpalehuij huan nechmaquixtij inmaco nojón tequihuani, porín yejuan queme yesquía tecuanime. ¹⁸ Huan no Totecotzin quisentocas nechmaquixtijtiyás tech ten amo cuali, huan nechyecpixtiyás imacotzinco para ijcón huelis nicalaquitiu nepa eluiyactzinco campa Yejuatzin momasoutoc ica ihueyichicahualis. Huan ijcón sayó Yejuatzin ma ticmohuistilican nachipa huan sen nachipa. Ma ijcón mochihua. Amén.

Pablo quintatajpaloa huan quintiochihua nijín taneltocani

¹⁹ Huan no nimitzilía que niquinontajpaloa in taneltocani Prisca huan Aquila, huan ya nichanchuan de Onesíforo. ²⁰ Huan in tocnui Erasto, yejua mocahuac tech ne pueblo de Corinto. Huan in tocnui Trófimo, yejua nicahuac nepa campa pueblo Mileto porín yejua mococoaya. ²¹ Huan no nimitzilía que amo xinejnemati de tihualas nican achtopa que ejcosque ne tapoalme cuac taseseyas. Huan no nimitzilía que mitzontajpaloj

in Eubulo, huan in Pudente, huan in Lino, huan no Claudia. Huan amo yejuan san. Ta, nochin in taneltocani de nican mitzontajpaloaj. ²² Huan nicchía que Totecotzin Jesucristo ma Yejuatzin yetica tech moyolijtic. Huan ma sayó Totajtzin Dios namechicnelijtiu. Ma ijcón mochihua. Amén.

**In cuali tajtoltzin de Dios
New Testament in Nahuatl, Highland Puebla
(MX:azz:Nahuatl, Highland Puebla)**

copyright © 1975 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nahuatl, Highland Puebla

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Náhuatl, Sierra de Puebla [azz], Mexico

Copyright Information

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Nahuatl, Highland Puebla

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

60e701b6-39f2-5a69-8623-b68184ddc7b4